onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
maandag
9 januari 2006
jaargang 122
nr 007

AMIGOE

vandaag inhoud

3 aruba

Gevonden, gestolen en weer gevonden

8 nederland

Politie Beverwijk vindt babylijkjes

11 inter

Michelle Bachelet gaat ervoor in Chili

Record deelnemers fakkeloptocht

Nooit eerder was het aantal deelnemers aan de eerste parade van het carnavalsseizoen zo groot.

ORANJESTAD — Een record aantal deelnemers, relatief weinig fakkels en veel relletjes, met name op het stuk tussen de gouverneurswoning en Royal Plaza. De fakkeloptocht zaterdagavond, de eerste grote activiteit van het carnaval 2006, trok veel publieke belangstelling.

Meer dan vierduizend deelnemers, verdeeld over tien groepen, vertrokken even na acht uur vanaf het cricketveld aan de Vondellaan. Dit aantal was veel groter dan verwacht, want amper twee dagen tevoren werd nog gerekend op ongeveer 2600 deelnemers. De groep met de meeste fakkels was de Graficas Aruba carnavalsgroep. TOB, gestoken in camouflagekleding, was met meer dan duizend deelnemers veruit de grootste groep. In de Vondellaan liepen nog vrij veel deelnemers met een fakkel, maar een aantal van hen gaf er later de voorkeur aan om zonder licht de parade uit te dansen. Enerzijds wilde men de handen vrij hebben om een drankje vast te houden en te jumpen, maar anderen vonden het gewoon gevaarlijk om in een zo groot gezelschap met vlammen te moeten manoeuvreren. De sfeer had er niet echt onder te lijden, maar het was evenmin een mooi schouwspel voor het publiek, vooral op plaatsen waar minder straatverlichting was.
De politie stelde zich zeer tolerant op tegen publiek dat zich onder de dansende deelnemers mengde. Die houding leek, gezien de gemoedelijke sfeer, ook gerechtvaardigd. Dat veranderde echter, toen tussen de gouverneurswoning en Royal Plaza op verschillende plaatsen kleine relletjes uitbraken. Met harde hand werden ordeverstoorders in de kraag gevat en afgevoerd. Politiewoordvoerder Papito Comenencia liet weten dat bij volgende gelegenheden sneller en harder zal worden opgetreden. In veel gevallen was overmatig alcoholgebruik de oorzaak van agressie.

‘Nederland gebonden aan schuldsanering’

WILLEMSTAD — PAR-eilandsraadslid Oscar Castillo is het volstrekt oneens met D66-leider Boris Ditrich – partijgenoot van minister Alexander Pechtold van Koninkrijksrelaties – die in het *Antilliaans Dagblad* van vandaag zegt dat ‘het kwijtschelden van de schulden van de Antillen door Nederland geen goede oplossing zou zijn, omdat het onjuist zou zijn als de Nederlandse belastingbetaler de schulden betaalt die hier zijn opgebouwd’. Castillo: “Het staat in de Slotverklaring.”

Tweede-Kamerleden waren niet aanwezig op de Start-RTC van 26 november 2005, maar Antilliaanse parlementariërs van zowel Land als eilandgebieden wel. Afgelopen donderdag hadden de Eerste- en Tweede-Kamerleden die hier zijn in het kader van het parlementair Contactplan een ontmoeting met Curaçaose eilandsraadsleden.

‘SCHONE LEI’
Castillo: “Tijdens die ontmoeting vroeg Tweede-Kamerlid Klaas de Vries (PvdA) ons of wij denken dat Nederland ons een toezegging in die richting heeft gedaan. Wij antwoordden: ‘Dat dénken we niet, dat ís zo. Daarom hebben we de Slotverklaring ook getekend.’
Tijdens de Start-RTC is er door ons nadrukkelijk gevraagd of Nederland het had over gehele of partiële schuldsanering en toen vielen van Nederlandse zijde woorden als ‘met een schone lei beginnen’ en ‘nullijn’. We hebben nadrukkelijk gevraagd of dat alleen voor het Land of ook voor het eilandgebied Curaçao gold en ons werd bevestigd dat het ook voor Curaçao zou zijn. Dat is geen toezegging maar gaat verder: het is een principeakkoord, vastgelegd in de Slotverklaring.”

VERSLAG
Het wachten is op het woordelijke verslag van de vergadering waaruit duidelijk wordt in welke geest de Slotverklaring tot stand kwam. Overigens is er een verschil tussen het *saneren* van schulden en *overnemen* van schulden, maar beiden kunnen leiden tot ‘een schone lei’. Het woordelijk verslag wordt uitgewerkt door Richard van Zwol, algemeen secretaris van de Start-RTC.

Vervolg op pagina 6

Aan FirstCaribbean
BNA akkoord met verkoop ABN Amro

WILLEMSTAD — ABN Amro en FirstCaribbean International Bank hebben goedkeuring gekregen van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) voor de verkoop van de ABN Amro-branch op Curaçao aan FirstCaribbean.

Ook de Centrale Banken van de Caymaneilanden en die van Barbados hebben inmiddels hiervoor hun goedkeuring gegeven, zo weet de *Amigoe*. De overname van ABN Amro door FirstCaribbean is hiermee definitief geworden en zal naar verluidt plaatsvinden op 31 januari.
Op 23 november kondigden ABN Amro en FirstCaribbean de overnameplannen van de offshore-bankactiviteiten aan. Toen werd ook bekendgemaakt dat de financiële instelling na goedkeuring door de Centrale Banken verder gaat als FirstCaribbean International Wealth Management. De naam ABN Amro verdwijnt dus helemaal van het eiland, nadat eerder RBTT de onshore-activiteiten en Equity Trust de trusttak overnam.

UITVOERING
De medewerkers van ABN Amro en directeur Pim van der Burg blijven verantwoordelijk voor de uitvoering van de bankactiviteiten. Van der Burg zal rapporteren aan Jan-Arne Farstad, executive director van FirstCaribbean.

Haïti 7 februari naar stembus

PORT-AU-PRINCE — Het straatarme Haïti kiest op 7 februari een nieuwe president. Het zal de eerste stembusgang zijn sinds het gedwongen vertrek van president Aristide bijna twee jaar geleden. Dat heeft de Britse omroep *BBC* gisteravond bericht.
De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties had de interim-regering op Haïti vrijdag nog opgeroepen binnen een maand presidentsverkiezingen te houden. Die werden al driemaal uitgesteld door het bewind omdat het niet veilig genoeg zou zijn en omdat er grote problemen zijn met de logistieke uitvoering. De internationale gemeenschap zou ook te weinig geld beschikbaar stellen.

H5N1 rukt op naar Westen

BRUSSEL/ANKARA — Europarlementariërs tonen zich bezorgd over het feit dat de vogelgriep zich via Turkije langzaam maar zeker in de richting van het Westen verplaatst. Zij pleiten voor maatregelen aan de grens met Turkije en eventueel bijstand aan Turkije om verdere uitbreiding in dat land effectiefte bestrijden.

Artsen in Turkije hebben bij nog eens vijf mensen vastgesteld dat ze besmet zijn met vogelgriep. Dat maakte een functionaris van het ministerie van Volksgezondheid vanochtend bekend.
Later op de dag deelde het departement mee dat het ook bij deze gevallen gaat om besmetting met het voor mensen potentieel dodelijke H5N1-virus.

Nederlandse missie Afghanistan
‘VS rekenen op steun’

RIJSWIJK — Als Nederland besluit geen militairen naar Afghanistan te sturen, zal dat schadelijk zijn voor de Nederlandse belangen in de Verenigde Staten. Dat zegt oud-diplomaat Paul Bremer III in *de Volkskrant* vandaag. Volgens hem kan Nederland niet verwachten dat een weigering troepen te sturen zonder gevolgen blijft.

Bremer was tussen 1983 en 1986 de Amerikaanse ambassadeur in Den Haag. In 2003, kort na de val van Saddam Hussein, werd hij als vertrouweling van president Bush de Amerikaanse bewindvoerder over Irak. Over die periode schreef hij een boek, dat maandag verschijnt. In het interview zegt Bremer dat Nederlandse politici weliswaar hun eigen balans moeten opmaken, maar dat van Amerikaanse zijde zeker vraagtekens zullen worden gezet bij de betekenis van de NAVO.
“Wat stelt de NAVO nog voor als bondgenoten niet bereid zijn met ons schouder-aan-schouder te staan?”
De oud-diplomaat zegt dat consequenties onvermijdelijk zijn, als Nederland geen militairen naar Afghanistan stuurt. “Ik neem aan dat van tijd tot tijd beslissingen moeten worden genomen door de Amerikaanse regering, door het Congres, die invloed hebben op Nederlandse economische belangen. Het is niet moeilijk te voorzien dat dan besluiten vallen die niet in het belang van de Nederlanders zijn.”
Volgens Bremer beseffen grote delen van Europa niet hoe gevaarlijk het moslimextremisme is.

VS vallen huis journalist binnen

LONDEN — Amerikaanse militairen zijn gisteren in Bagdad schietend de slaapkamer binnengevallen van een journalist van *The Guardian*. Dat meldde de Britse krant in zijn editie van maandag.

De journalist Ali Fadhil, zijn vrouw, hun dochter van drie en hun zoontje van zeven maanden lagen te slapen, toen de militairen hun huis binnenvielen.
De militairen gooiden Fadhil volgens eigen zeggen op de grond, boeiden hem, deden een muts over zijn hoofd en namen hem voor ondervraging mee. Enkele uren later lieten zij hem vrij.
De Amerikanen namen videomateriaal mee van een onderzoek waar Fadhil aan werkt voor The Guardian en het Britse tv-station Channel 4. Dat gaat over mogelijke verduistering van tientallen miljoenen dollars aan Iraakse tegoeden door de VS en Groot-Brittannië. Dat videomateriaal is niet teruggegeven.

‘INTIMIDATIE’
De regisseur van de film, Callum Macrae, vindt het tijdstip en de aard van de inval ‘diep verontrustend’. Fadhil en Macrae hadden de Amerikanen enkele dagen geleden voor het eerst benaderd over hun onderzoek en een verzoek om een interview ingediend. Macrae vraagt zich af of de inval geen intimiderende poging was om Fadhil te ontmoedigen om verder onderzoek te doen naar de vermeende malversaties.

Sharon ademt zelf

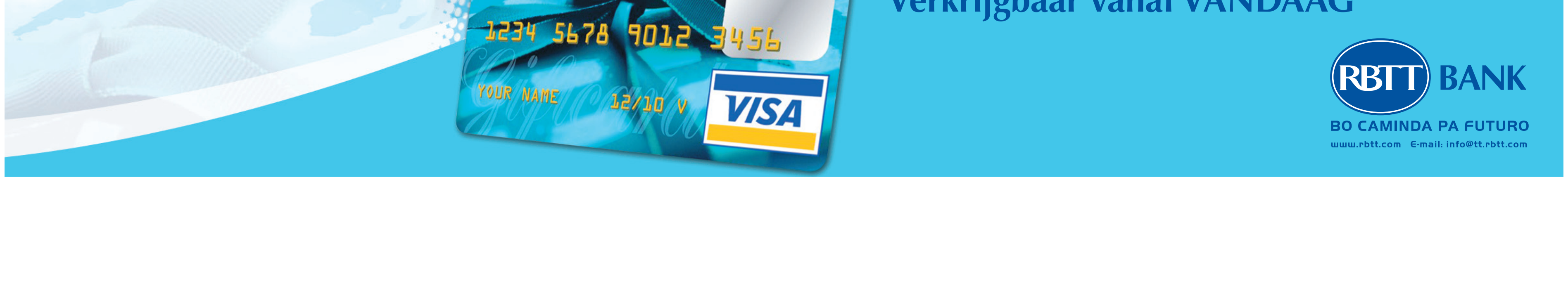
JERUZALEM — De Israëlische premier Sharon is op eigen kracht gaan ademen nadat artsen in het Hadassah-ziekenhuis waren begonnen hem uit zijn kunstmatige coma te halen. De geneesheeren verminderden vanochtend de medicatie waarmee ze Sharon in een diepe slaap hadden gehouden.
Volgens artsen in het ziekenhuis verkeert hij nog wel in kritieke toestand, maakte ziekenhuisdirecteur Mor-Yosef bekend.
Volgens de Britse tv-zender *Channel 10* heeft de zieke premier op eigen kracht zijn rechterarm opgetild, maar het ziekenhuis heeft dat bericht niet bevestigd.

Dader aanslag paus Johannes Paulus II vrij

ISTANBUL — De Turk Mehmet Ali Agca, die in 1981 een aanslag pleegde op wijlen paus Johannes Paulus II, wordt volgende week vrijgelaten. Dat heeft een Turkse rechtbank beslist, aldus het persbureau *Anatolië* gisteren. De paus raakte bij die aanslag in Rome gewond.

Foto: Archieffoto AFP
Mehmet Ali Agca

Volgens niet nader genoemde functionarissen zit de straf van de 48-jarige Agca erop. Hij opende als 23-jarige rechtse militant het vuur op de kerkvader, die in de buik werd geraakt. Hij zat daarna negentien jaar vast in Italië. De paus heeft hem destijds bezocht en hem vergeven.
Agca werd in 2000 uitgeleverd aan Turkije. Daar moest hij nog straf uitzitten voor een bankroof in de jaren zeventig en de moord op een prominente Turkse journalist.



Vergadertoerisme; nieuw voor Aruba

Deze groep vertegenwoordigers van Ahata en NBTC gaat zich inzetten om het vergadertoerisme naar Aruba te optimaliseren.

ORANJESTAD — "Als we het goed aanpakken kunnen we het komende jaar tien miljoen florin verdienen. Daarvoor moeten we wel een miljoen investeren in programma's en promotie." Volgens Scott Wiggins, voorzitter van Meet Aruba, is Aruba een ideale bestemming voor vergadertoerisme. De groep kwam vorige week bijeen om te bepalen hoe een en ander concreet aangepakt zou worden.

Meet Aruba is een nieuw onderdeel van Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata). De leden willen een voor Aruba nieuwe markt aanboren, namelijk die van het vergadertoerisme.
Daarbij wordt vooral geprobeerd te stimuleren dat bedrijven die op Aruba komen vergaderen, hun verblijf uitbreiden met enkele dagen vakantie. Dit type toerisme is een aanvulling op het groepstoerisme, dat in 2004 al elf procent vormde van het gehele toerisme. Toen ging het om ongeveer 105.000 overnachtingen met een waarde van tussen de 185 en 295 dollar per nacht.
Meet Aruba is een samenwerkingsverband aangegaan met de Nederlandse Board of Tourism and Conventions (NBTC). Hierdoor kan Aruba profiteren van de enorme ervaring van NBTC op het gebied van vergadertoerisme. Daarnaast wordt samengewerkt bij het promoten, waardoor het dekkingsgebied van de marketingactiviteiten veel groter is. NBTC is namelijk actief in grote delen van de Verenigde Staten en Canada en gaat in die gebieden ook Aruba promoten.
Bij vergadertoerisme gaat het om een heel specifiek product. Vooral multinationals zoeken plaatsen in de wereld om ongestoord te kunnen vergaderen met hun topmensen. Deze bedrijven hebben voor de organisatie van de bijeenkomsten professionele planners in dienst of maken gebruik van gespecialiseerde bureaus. Aan Meet Aruba de taak om goede contacten op te bouwen met deze groep, waarbij de contacten die NBTC al heeft een gunstig uitgangspunt vormen. NBTC beschikt momenteel over een bestand van meer dan 4000 planners.

Aanvragen rijexamen weer mogelijk

ORANJESTAD — Nadat er een periode geen rijexamen kon worden afgelegd worden sinds 3 januari weer aanvragen in behandeling genomen. In de toekomst zal het theoretische rijexamen centraal in Santa Cruz wordt afgelegd en een verlopen rijbewijs zal binnen een jaar moeten worden verlengd. Tijdelijke inwoners van Aruba kunnen niet langer rijexamen doen.

Vanaf 3 januari moeten afspraken worden gemaakt bij het nieuwe kantoor van de afdeling administratie en rijbewijzen van de politie, in de oude politiepost van Santa Cruz. Inschrijven voor het rijexamen kan niet meer bij de politiepost in Oranjestad of San Nicolas.
Iedereen die al in het bezit is van de juiste papieren, dus het formulier 2005 van postkantoor of ontvanger van zestig florin en de belastingzegel van acht florin, komt als eerste in aanmerking voor inschrijving en zal als eerste aan de beurt zijn om af te rijden. Deze formulieren van 2005 zijn niet meer geldig na 1 april, dus de politie raadt betrokkenen aan zo snel mogelijk langs te komen.
Nieuwe inschrijvingen worden pas na 10 januari in behandeling genomen. Degene die het examen gaat doen moet persoonlijk langs komen en een bij de voormalige politiepost te verkrijgen formulier invullen. Natuurlijk mag de aanvrager niet jonger zijn dan achttien jaar op de dag dat het examen wordt afgelegd. Gekozen mag worden in welke taal het examen wordt afgenomen, Nederlands of Papiamento. Een recente kleurenpasfoto moet worden meegenomen, evenals een belastingzegel van acht florin en een doktersverklaring. Ook moet een geldig paspoort of cedula worden overlegd en indien van toepassing een geldige verblijfsvergunning.
Mensen die tijdelijk staan ingeschreven in het bevolkingsregister kunnen geen rijbewijs meer halen, Aruba als vaste woonplaats is een vereiste.
Het daadwerkelijke examen, theoretie en praktijk, vindt tot eind maart plaats in Oranjestad en San Nicolas. Na deze datum vindt het theoretisch examen plaats in Santa Cruz.
Wanneer een rijbewijs langer dan twaalf maanden verlopen is zal helemaal opnieuw rijexamen moeten worden gedaan, zo waarschuwt de politie. "Volgens de wet is een geldig rijbewijs vereist." Na het verstrijken van de geldigheidsdatum heeft men dus precies een jaar om het rijbewijs te vernieuwen, daarna zal zowel het theoretische als het praktijkexamen opnieuw moeten worden afgelegd.

In 2006 zullen wijzigingen worden doorgevoerd in de manier waarop examens worden afgenomen. Alle rij-instructeurs wordt daarom gevraagd contact op te nemen met het bureau rijbewijzen om een afspraak te maken om meer over deze wijzigingen te vernemen. Rij-instructeurs moeten zich voor 1 april op de hoogte stellen van de wijzigingen, zo waarschuwt de politie.

Echtelijke ruzie

ORANJESTAD — Vrijdagavond werd de politie bij een echtelijke twist ingeschakeld.

Te Seroe Patrishi gooide een man een pronkstuk naar het hoofd van zijn 32-jarige vrouw. Het gevaarte, gemaakt van glas, raakte haar niet maar spatte wel uiteen op de grond. De dochter des huizes raakte door de glassplinters gewond aan haar voeten.

Toen de politie arriveerde had de echtgenoot zich opgesloten in de slaapkamer en wilde de deur niet openmaken. De agenten raadden de vrouw aan contact op te nemen met hulpinstellingen.

Slapende dief

ORANJESTAD — Een autodief kwam niet ver met de auto die hij kort daarvoor had gestolen. De politie trof de 34-jarige C.T.L. slapend aan in een auto in de Spinozastraat. Omdat het slot geforceerd was trokken de politiemensen de auto na, en deze bleek inderdaad gestolen te zijn. De man, een bekende van de politie, werd daarop wakker gemaakt en ingerekend.

Onbeschoft

ORANJESTAD — In de vroege ochtenduren van zaterdagochtend trof een patrouille van de politie een motorrijder aan zonder helm ter hoogte van Hotel Bacarat in Oranjestad. Toen zij de jongen daarop aanspraken en om zijn papieren vroegen reageerde hij uiterst onbeschoft en zei dat hij de politie helemaal niets ging geven.

Hij bleek flink wat gedronken te hebben. Daarop ging hij er vandoor op zijn motor. De politie wist hem echter te volgen en hield de man aan in de Emanstraat. Hij werd gearresteerd wegens openbare dronkenschap, iets waar hij zich zwaar tegen verzette. Omdat het niet zeker is of de man legaal op Aruba verblijft zal ook de immigratiedienst zich over dit geval buigen.
Ook op zondagochtend kwam de politie een onbeschofte man tegen. De politie keek naar een man die in een pick-up zat in de Van den Werfstraat. Dit zinde deze man al niet en hij begon schunnige taal uit te slaan en de politie uit te schelden. Toen de politie hem vroeg uit de auto te komen weigerde hij dit en ging door met zijn agressieve en schunnige opmerkingen.

De politie arresteerde de man toen. Hierop begon een vriend van de man, die in de auto zat, ook te schelden. Ook hij werd aangehouden en meegenomen naar het politiebureau. Na het opmaken van een proces-verbaal konden de 19-jarige J.B.G. en de 24-jarige G.R.T. weer gaan.

Uit huis

ORANJESTAD — De politie werd in de nacht van zaterdag op zondag opgeroepen voor familieproblemen. In een huis in Tanki Leendert trof de patrouille een vader en dochter aan die hevig ruzie hadden.

De vader vertelde de politie dat hij de dochter niet meer in huis wilde hebben. De dochter verklaarde dat haar vader haar mishandelde en dat ook zij graag uit huis wilde. De vader was net teruggekomen van de fakkeloptocht en had zijn dochter twee oorvijgen gegeven, zo verklaarde ook zijn vrouw. De moeder zei tegen de politie dat zij het ook het beste vond als de dochter ergens anders ging slapen. Volgens de vader waren er al gesprekken gaande met de Voogdijraad over uithuisplaatsing van het meisje. De politie besloot, gezien de gespannen situatie, de dochter mee te nemen. Nachtelijk overleg met de Voogdijraad resulteerde er echter in dat de Voogdijraad adviseerde de dochter toch thuis te laten slapen omdat er op dat tijdstip geen onderdak te regelen was. De volgende dag zou de Voogdijraad met het gezin naar een oplossing zoeken voor de problemen.

Ruzie om ritje

ORANJESTAD — De politie moest zaterdagnacht op een parkeerplaats van een hotel bemiddelen in een ruzie tussen een taxichauffeur en een toerist.

De toerist, een 39-jarige Amerikaan, wilde naar San Nicolas gebracht worden en daarna weer terug naar zijn hotel. Volgens de taxichauffeur, de 56-jarige G.K. wilde de man daar slechts 25 dollar voor betalen, iets wat minder is dan het tarief. In de auto onderweg naar San Nicolas ontstond daarover ruzie, waarop de chauffeur omdraaide en de man terugbracht naar het hotel. Dit maakte de toerist woedend en hij begon de chauffeur uit te schelden.

De toerist vertelde de politie dat de taxichauffeur 70 dollar wilde hebben voor het niet voltooide ritje. De politieagenten bemiddelden in de ruzie en bedongen dat de toerist de chauffeur acht dollar betaalde. Zowel de chauffeur als de toerist zeiden een klacht te gaan indienen tegen de ander.

Speedboot gevonden, gestolen en weer gevonden

Deze speedboot werd leeg aangetroffen op het strand van Dos Playa. Het vaartuig werd in beslaggenomen, maar verdween en werd opnieuw gevonden.

ORANJESTAD — Een speedboot met de naam *La Paloma* werd op 30 december onbeheerd op het strand van Dos Playa aangetroffen en door de douane in beslag genomen. Op dat moment was er geen vervoer voorhanden om de boot weg te halen en besloten werd om dat de volgende morgen te doen.

Onverlaten waren de douane echter te snel af, want op oudejaarsdag bleek de boot te zijn verdwenen. De politie werd geïnformeerd en via de radio werd de bevolking opgeroepen naar het verdwenen vaartuig uit te kijken.
Op dinsdag, tegen het eind van de middag, liet de politie aan de douane weten dat de boot was aangetroffen in de *mondi* in de omgeving van Butucu. Nog dezelfde avond werd de speedboot overgebracht naar de politiewacht van San Nicolas. Woensdagmorgen werd de boot vervoerd naar de loods van de overheid.

De afdeling georganiseerde misdaad van de politie en de douane doen nu gezamenlijk onderzoek naar de herkomst van de boot en zoeken een antwoord op de vraag hoe het scheepje op Dos Playa terecht kwam. Het wordt niet uitgesloten dat met het vaartuig een hoeveelheid verdovende middelen aan land is gebracht. Politie en douane roepen getuigen op, die mogelijk vreemde bewegingen hebben waargenomen, die zouden kunnen duiden op het vervoeren van drugs.
De politie is voor deze zaak bereikbaar op telefoonnummer 100, de douane op 583-1414.

In de tuin

SAN NICOLAS — De veertig jarige C.A.v.N. riep zaterdagochtend de hulp in van de politie. Zij vertelde de politie dat zij in de tuin aan het werken was toen haar geliefde, de vijftigjarige R.L.E., langskwam.

Hij was dronken en begon een discussie over de schoffel die zij gebruikte. Zij vertelde hem dat hij op moest houden omdat hij dronken was of onder de invloed was van drugs. Dit maakte de man boos en hij begon haar te duwen.
De vrouw verdedigde zich met de schoffel en sloeg hem op zijn benen en armen. De man pakte het werktuig van haar af en sloeg haar daarmee in het gezicht. De vrouw moest behandeld worden voor haar verwondingen in het Centro Medico.

Snelle jongen

ORANJESTAD — Een politiepatrouille trof een illegale autorace aan in de nacht van vrijdag op zaterdag.

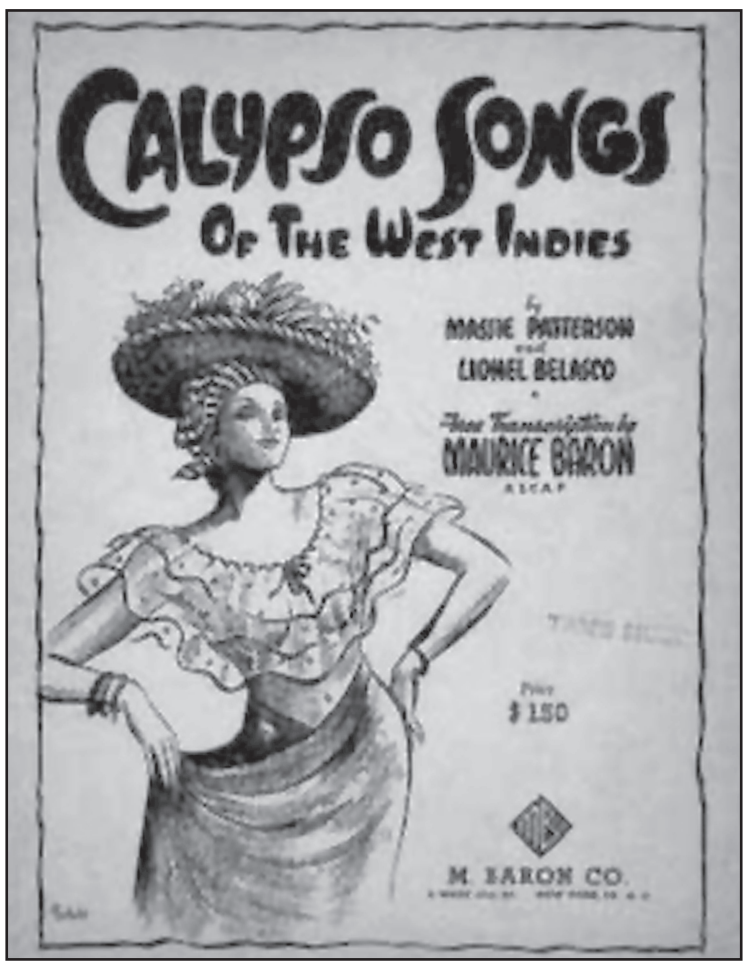
Deze vond plaats ter hoogte van McDonalds aan de Sasakiweg. Bij het zien van de politie raceten alle aanwezigen er vandoor. De politie wist echter een snelle jongen, in een groene sportwagen, te volgen en na een achtervolging door Eagle, aan te houden bij het gebouw van de AZV.

Dit ondanks dat de auto met gedoofde lichten reed. De bestuurder, de 22-jarige J.M.L. werd aangehouden en zijn auto werd in beslag genomen.

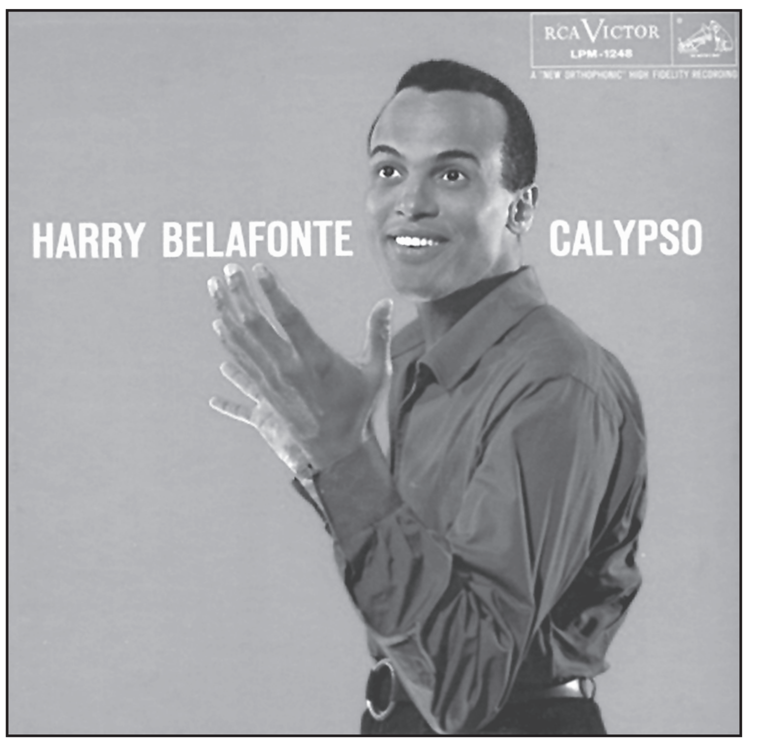
ITP Caribbean
Information Technology Partners
Bliep bliep no Bla Bla
We are an IT Consulting and a Software Development Company. We are specialized in:
IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!
Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Geschiedenis van de Calypso

ORANJESTAD — Instituto di Cultura organiseerde in de aanloop naar het carnaval een serie lezingen over het fenomeen Calypso. Presentator/publicist Hubert 'Juby' Naar, directeur van de Arubaanse Muziekschool Rufo Wever, Felix 'Chucho' Hoek en de internationale *King of Calypso,* de inmiddels 71-jarige *Mighty Sparrow* benaderden het onderwerp elk vanuit hun eigen invalshoek. Naar vertelde over de geschiedenis van Calypso in het algemeen en die van Aruba in het bijzonder.



Lionel Belaso was de eerste zanger die een calypso op de plaat opnam. Veel van zijn liederen zijn later ook in boekvorm gepubliceerd



Zanger Harry Belafonte heeft veel bestaande calypso's wereldberoemd gemaakt met zijn album 'Calypso'

Calypso heeft veel schrijvers geïnspireerd boeken over het onderwerp te schrijven. Over de oorsprong van het woord lopen de meningen uiteen. De een zegt dat calypso afkomstig is van het Franse *patois* dialectwoord *carroussaux* of drinkgelag. Een ander refereert aan het Spaanse woord *caliso,* dat werd gebruikt voor de lokale liederen van het eiland St. Lucia. Anderen voeren calypso terug op het *careso,* een plaatselijk lied van de Maagden Eilanden.
Het West-Afrikaanse woord *kaiso,* staat voor de onderlinge communicatie van de slaven op Trinidad, die op de suikerrietplantages werkten. Omdat praten met elkaar tijdens het werk verboden was, werd de communicatie door middel van het zingen van Afrikaanse liederen gevoerd. Meestal was er een voorzanger, die *griot* werd genoemd.

SLAVEN

Na de afschaffing van de slavernij in 1830 op de Engelse eilanden ontstonden de eerste wedstrijden in het zingen van de calypso. De *griot* werd de 'calypsozanger'. Volgens Naar maken de meeste geschiedschrijvers van calypso een grote sprong van de jaren rond de afschaffing van de slavernij (1830) naar 1914, wanneer Lionel Belasco voor het eerst een opname maakt van een calypso. Eind jaren twintig ontstonden in Trinidad de eerste calypsotenten. Hier werden de calypso's ingestudeerd voor het carnaval, een feest dat door de Fransen op Trinidad was geïntroduceerd. Was in het begin nog sprake van echte tenten, later werden met dit woord de (nacht)clubs aangeduid.
Na de eerste opname in 1914 duurde het tot diep in de dertiger jaren voordat Raymond Quevada, alias 'Atilla the Hun', Rupert Grant, alias Lord Invador, en Rafael de Leon, alias Roaring Lion met het nieuwe ritme populair werden in de Verenigde Staten, Groot Britannië en – grappig genoeg – ook in West Afrika.

In sommige gevallen werden calypso's populair in de uitvoering van andere dan de oorspronkelijke zangers. Een goed voorbeeld is het lied van Lord Invador, dat was gebaseerd op *L'annee passee* van Lionel Belasco. Het werd een wereldhit toen de *Andrew Sisters* het op de plaat zetten als *Yankee Dollar.* Norman Span, alias King Radio, schreef in 1938 het lied *Mathilda.* Toen Harry Belafonte dat opnam voor zijn LP Calypso werd het een klassieker.
Andere calypso's die ook op Aruba populair werden waren *Brown skin girl* van King Radio en het uit 1946 daterende *All day all night* van Roaring Lion.

Vanaf de jaren vijftig tot eind jaren zeventig domineerden Lord Kitchener en The Mighty Sparrow de calypsowereld. Lord Melody werd ook tot 'de groten' gerekend. Mighty Sparrow brak in 1956 door met zijn lied *Jean and Dinah.* Andere grote hits van hem waren *Obiah Wedding,* beter bekend als *Melda. Mr Walker* werd ook een van zijn klassiekers. Van Lord Kitchener werden bekend *Mamma dis is mas, My pussin* en *Gimme the ting. Sugar bum bum* uit 1978 wordt algemeen beschouwd als een van zijn beste nummers.
De calypsowereld is lang door mannelijke zangers beheerst, maar daar kwam in 1960 verandering in toen Calypso Rose aan de jaarlijkse competitie meedeed en meteen tot Calypso Queen werd uitgeroepen. Haar *Fire in me wire* werd een soort nationaal volkslied onder de calypso's.
In de jaren zeventig werden andere muziekgenres als soca en reggae populair. Invloed op de calypso was er zeker. Een combinatie van calypso lyriek en dansritmes veroverde Trinidad en de andere eilanden.

RAFFINADERIJ

Het is volgens Naar niet helemaal duidelijk wanneer calypso precies haar intrede deed op Aruba. Het moet geweest zijn tussen 1928 en 1940 in de eerste jaren van de Lago raffinaderij. Naar is opgegroeid in San Nicolas en herinnert zich uit zijn jeugd nog goed de groepen, die calypso's uitvoerden met begeleiding van gitaren of banjo's. Omdat de arbeiders van de raffinaderij van verschillende eilanden afkomstig waren, was de muziekcultuur ook zeer gemengd. Merengues waren net zo populair. In Bachelors Quarters, Lago Heights en The Village waren talloze muzikale groepjes.
In Lago Heights fungeerde het huis van Virgil Emmanuel als calypsotent. Vooral op zondagen kon men hier calypso's horen. Als kleine jongen ontmoette Naar hier Ramon Sharpe, iemand die zich tot calypso-persoonlijkheid heeft ontwikkeld. Hij is nog steeds een van de grootste calypso componisten van Aruba. Sharpe kan spelen en vechten met woorden dat het een lieve lust is. *Pick on* is in Trinidad een spel geworden, waarbij de deelnemers woorden uit een envelop trekken en op dat thema al improviserend een rijmend lied moeten zingen. In de eerste jaren van de calypso op Aruba gebeurde dat in de vorm van *canta otro,* waarbij ook op het toneel werd geïmproviseerd. Paul Connor, wijlen zijn broer Edgar, Mighty Poncho, Sheffield Gumbs, Young Quick Silver, Lord Boxoe en ook Mighty Talent stonden bekend als meesters in dit spel.
De Connor-broers, Nando Brown en Lord Cobashi organiseerden de calypso wedstrijden, totdat Milo Croes besloot om dit in de carnavalsviering op te nemen.
De eerste wedstrijd vond plaats in 1964, maar algemeen wordt Lord Boxoe beschouwd als de eerste grote *calypsonian* sinds zijn openbare optredens in 1955. Gedurende de eerste tien jaar werd de calypso op Aruba gedomineerd door Paul Connor, Lord Poncho, Ray Anthony Thomas, Quicksilver en Boxhoe. De laatste twee voerden ook in het volgende decennium de boventoon. In 1983 verscheen Claudius Phillips, alias Mighty Talent, op het toneel. Hij domineert tot op de dag van vandaag de calypso contests. Maar er zijn ook anderen. Zoals Naar ze noemt: " De Boys Nextdoor." Daaronder rekent hij Antoni Gario, Hammer en Rusty. Allemaal buren of bijna buren van elkaar.

Naar signaleert dat op Aruba de calypso niet wordt gerekend tot de eigen cultuur. Hij ziet daarin een vorm van stille discriminatie. Ook het feit dat calypso alleen tijdens het carnaval wordt bedreven en er volgens Naar relatief weinig aandacht aan wordt geschonken door de media zou hieraan ten grondslag kunnen liggen. "Het wordt tijd dat die erkenning er nu eindelijk eens komt," aldus Naar.

Tijdschrift Colegio Arubano vernieuwd

ORANJESTAD — Het tijdschrift van Colegio Arubano, Colarin, is vernieuwd. De eerste versie van de vernieuwde uitgave, die een mooiere omslag en meer illustraties bevat, komt dinsdag uit. In dit december-januarinummer is een reportage gewijd aan de slechte staat waarin het schoolgebouw verkeert. Als docent-van-de-maand wordt Ramon Cabenda in het zonnetje gezet. Leerlingen die hebben meegedaan aan de landelijke schoonmaakactie komen in beeld. Het tijdschrift besteedt aandacht aan de verschillende manieren waarop leerlingen kerst al dan niet vieren. Colarin heeft een karikatuur, een culturele sectie, een vertaalwedstrijd. Nieuw in Colarin zijn recensies van televisieprogramma's en van films.

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — Afgelopen donderdag heeft Bridgeclub Aloha Bridge weer gespeeld. In totaal namen 24 spelers deel aan de wedstrijd. In totaal namen 22 spelers aan de wedstrijd deel. De uitslagen, vijftig procent of hoger waren:

1	Phyllis en Murray Kessler	64.60 procent
2	Marianske van der Horst en Joost Huijsman	60.00 procent
3	Harold en Davida Schachter	57.00 procent
4	Myrna Aronoff en Michael Wallace	54.04 procent
5	Willy Flanegin en Maritza van Romondt	52.00 procent
6	Sheryl Kessler en Zenon Komar	50.00 procent

Ook aanstaande donderdagmorgen wordt er weer gespeeld in de Members Lounge van de Aruba Beach Club. Geïnteresseerde bridgers worden verzocht om uiterlijk kwart voor negen 's morgens voor registratie aanwezig te zijn, aangezien er om negen uur precies met het spel begonnen wordt. De club begint vanavond met het spelen van duplicate bridge. Deze wedstrijden zijn vanaf half acht.
Deelnamekosten bedragen vier dollar voor niet-leden. Leden betalen de helft. Men kan zich opgeven bij Addy Eilers op telefoonnummer 582-4953.

Amsterdam Manor adopteert tehuis voor geestelijk gehandicapten

ORANJESTAD — Het tehuis voor gehandicapten, Cas Shabururi, is door het Amsterdam Manor Beach Resort Aruba geadopteerd. Het hotel bestaat vijftien jaar en wilde dit op een speciale manier vieren.

Het management koos er voor om Cas Shabururi te adopteren. Cas Shabururi is een tehuis voor geestelijk gehandicapten.
Het hotel doneerde geld waarmee het gebouw van Cas Shabururi werd opgeknapt. Dit gebeurde vorig jaar vanaf juli. Het gebouw werd eerst geschilderd en daarna werd elke maand een speciaal project aangepakt. Er werd een tuin aangelegd, er werd een ren voor kippen gebouwd en kapotte dingen in het huis werden gerepareerd. Daarnaast kregen medewerkers van het hotel 'vrij' om op reguliere basis een bezoek te brengen aan Cas Shabururi en recreatieve tijd met de bewoners door te brengen.

In december trakteerde het hotel de Shabururi-bewoners en hun verzorgers op een vierdaags arrangement. Overdag werden spelletjes op het strand georganiseerd en toerde de groep rond over het eiland. 's Avonds dineerden ze in Mango's en gingen ze met z'n allen een avond uit om te dansen.
Sommige gasten van het hotel waren nieuwsgierig bij de verschijning van deze 'speciale' gasten en spraken, toen ze van het initiatief hoorden, hun waardering uit voor deze geste aan de gemeenschap.
De adoptie van Cas Shabururi door Amsterdam Manor eindigt niet bij het officiële eind van de jubileumviering. Het hotel is van plan om dit jaar alle bedden in het tehuis te vervangen en medewerkers van het hotel gaan door met recreatieve activiteiten.

Bewoners van Cas Shabururi poseren voor de ingang van Amsterdam Manor. Het hotel heeft het 'cas' geadopteerd ter gelegenheid van zijn vijftienjarig jubileum.

Huis staat automobilist in de weg

ORANJESTAD — Vier automobilisten zorgden er zaterdag voor dat politie en ambulance moesten uitrukken. Een bestuurder van een personenauto verloor zaterdag de macht over het stuur, raakte in de beruchte bocht bij Brasil in een slip, ging over de kop en belandde tegen de omheining van een woning. Ambulances waren snel ter plaatse, maar hoefden niemand naar het ziekenhuis te brengen. Behalve aanzienlijke blikschade had zich geen persoonlijk letsel voorgedaan. Drie voertuigen botsten eveneens zaterdag tegen elkaar bij Paradera. Het ongeval vond plaats ter hoogte van A-smart. Twee auto's, een rode en een blauwe, reden in dezelfde richting. De blauwe personenauto veranderde ineens van richting en raakte daarbij eerst de rode. Vervolgens zag de 'blauwe' bestuurder een witte auto over het hoofd die van rechts kwam en beide auto's botsten tegen elkaar. Hierdoor hield de bestuurder van de witte auto zijn voertuig niet onder controle en kwam tegen een elektriciteitspaal tot stilstand.

Clubkampioenschap schaken

ORANJESTAD — De Arubaanse schaakfederatie hervat op 12 januari haar activiteiten met het clubkampioenschap over zeven ronden.

De wedstrijden worden gespeeld in Royal Plaza 308 en beginnen telkens om kwart over acht. De laatste ronde van deze competitie staat gepland voor 23 februari.
Om de spelers met een lage rating de kans te geven om ook hoger geklasseerde spelers aan het bord te treffen wordt er in een groep gespeeld. Op basis van de beginrating worden de winnaars van groep A bepaald (hoger dan 1500) en de winnaars van groep B (tot en met 1500). Nieuwe spelers beginnen met een startrating van 1500 en spelen in groep B.
Voor spelers met een hogere rating dan 1500 is het noteren van de partij verplicht. Er wordt gespeeld volgens het Zwitserse systeem waarbij zoveel mogelijk de spelers met hetzelfde aantal punten elkaar ontmoeten.

Voor elke speler geldt bij een wedstrijd een basistijd van 75 minuten. Daarna krijgt elke speler 30 seconden voor elke extra zet. Een wedstrijd kan daardoor uitlopen tot een maximum van drie uur en dertig minuten. Nieuwe spelers zijn van harte welkom en de organisatie hoopt op een grote deelname.

Nieuw bestuur voor timeshare-associatie

ORANJESTAD — De Aruba Timeshare Association (ATSA) heeft een nieuw bestuur. Drie leden zullen zich dit jaar sterk maken voor het verbeteren van *timeshare* op Aruba. Jan van Nes, *general manager* van Playa Linda Beach Resort, is gekozen tot voorzitter. De *general manager* van Casa del Mar, Aisa van der Biezen, fungeert dit jaar als secretaris. Als penningmeester zwaait Martin van Halteren dit jaar de scepter. Hij is *general manager* van Aruba Beach Club.

Het nieuwe bestuur van ATSA gaat zich dit jaar onder andere sterk maken voor een trainingsprogramma voor werknemers in de *timeshare*-industrie. Het is de bedoeling dat er speciale trainingen worden gegeven, aangepast aan de eisen die werken in *timeshare* met zich meebrengen. Daarnaast heeft de associatie het plan om het grote publiek meer te informeren. ATSA denkt dit te kunnen doen door de website uit te breiden en door een nieuwe brochure uit te geven. Hierin zal het systeem van *timeshare* worden uitgelegd, de geschiedenis en wat de huidige status van *timeshare* is.
ATSA is opgericht in het jaar 2000. De associatie draagt bij aan het constant verbeteren van *timeshare*, zowel op Aruba als in de regio. Daarnaast heeft ATSA binnen de *Strategic Communications Task Force* en de *Aruba Hospitality & Security Foundation* een ondersteunende rol. Daarmee levert de associatie tevens een bijdrage aan het toerisme op Aruba in zijn geheel.

Vernielingen bij Scouting

ORANJESTAD — In het clubhuis van scoutinggroep Baden Powell hebben vandalen huisgehouden. Groepsleider Ruben Greg ontdekte de vernielingen zaterdag. Het clubhuis was nog niet zo lang geleden opgeknapt.
Aan de opknapbeurt hadden diverse sponsors financieel bijgedragen. De scouts, tussen de vijf en achttien jaar, en hun leiders keken er naar uit om het nieuwe jaar in het vernieuwde gebouw te starten. Groepsleider Greg kwam zaterdag naar het gebouw om voorbereidingen te treffen voor een bijeenkomst van een scoutinggroep en ontdekte vervolgens de ravage. De vandalen zijn het gebouw naar alle waarschijnlijkheid tussen 11 december 2005 en 7 januari 2006 binnengedrongen. In deze periode was er niemand in het clubgebouw aanwezig.